

## Guía de recopilación de datos: Haciendo una observación de Milkweeds y la Mariposa Monarca con la bolsa de Budburst.

### Configura su cuenta de Budburst (elige una de las dos formas)

1. Descargue nuestra aplicación móvil utilizando los códigos QR que se muestran a continuación o buscando "Budburst" en la tienda de las aplicaciones en su teléfono. Abra la aplicación y haga clic al botón de "Registrarse".

APPLE



GOOGLE PLAY



o

2. Visite nuestro sitio web, [budburst.org/register](http://budburst.org/register) o escanee este código QR.

Usted puede crear una cuenta con un nombre de usuario y una contraseña o conectarse a través de otra cuenta. Utilice esta información cuando usted inicie una sesión en Budburst en la aplicación móvil o en nuestra página web.

BUDBURST.ORG



### Planta su parcela de Milkweed

Usted ha recibido unas plantas de milkweed común (*Asclepias syriaca*) y/o butterflyweed (*Asclepias tuberosa*) y debe plantarlos cerca una del otro.

### Haciendo su PRIMERA observación en su parcela (elige una de las dos formas)

Usted puede empezar a monitorear cuando al menos una planta esté floreciendo en su parcela.

1. Usando la aplicación móvil de Budburst mientras está en su parcela:
  - Haga clic en el ícono de la cámara en la parte inferior central de la pantalla de la aplicación y tome una foto de su parcela de milkweed y asegúrese de seleccionar o buscar la especie de milkweed que está observando. Haga clic en "Agregar observación". **Usted tendrá que hacer una observación separada para cada una de las especies.**
  - Elija Milkweeds & Monarcas para el tipo de observación que está haciendo.

- Agregue la ubicación de su parcela. Se generará automáticamente una ubicación usando su foto. Si necesita cambiar la ubicación, haga clic en el cuadro y busque la ubicación, o usa el mapa para mover el pin y cambia la ubicación de la parcela (haga clic en el mapa y mantenga presionado el pin para moverlo).
- ¡Asegúrese de ponerle un apodo a sus plantas! Esperamos que pueda observar su parcela cada semana y agregando un apodo para una de las plantas en la parcela hará que la observación sea mucho más rápida.
- Agregue la fecha de su observación.
- Tendrá la opción de dar un nombre a su parcela que será visible para otros usuarios que descarguen datos en Budburst.
- Agregue su estimación de cuántos milkweeds hay en su parcela dentro de los rangos proporcionados. Para esta bolsa, esto será 1-10.
- Luego agregue la etapa de floración y la información de la monarca en las plantas en su parcela, comenzando con la primera planta que usted vea. Elija la etapa de floración (**Ninguna**, no hay flores floreciendo; **Temprana**, menos del 5% de las flores de este tallo de milkweed están abiertas; **Medio**, la mayoría de las flores han emergido (abierto); **Tardía**, la mayoría de las flores se han marchitado o se han caído; **Sin floración/Cortadas**, elija esto si corta una planta para evitar que florezca, si elige hacer esto, asegúrese de no cortar todas las plantas en su parcela).
- Ahora decida si desea agregar información básica sobre las monarcas en sus plantas u observaciones más detalladas (avanzadas). La única diferencia en esta recopilación de datos es si agrupa o no las etapas 2-5 de desarrollo de las orugas o los registra en grupos separados. Ingrese el número de racimos de flores, huevos, y las etapas 1-5 de desarrollo de las orugas que vio en su planta. Asegúrese de consultar nuestra guía del desarrollo de la monarca para obtener más información.
- Haga clic para **Agregar Otra Planta** y completa la etapa de floración y los datos de la monarca para su próxima planta. Continúe usando **Agregar Otra Planta** para agregar datos hasta que tenga la información de cada planta en su parcela. Incluso si no ve racimos de flores, huevos, o cualquier etapa de desarrollo de las orugas en una planta, asegúrese de agregar esa planta a sus datos.
- Es buena práctica monitorear todas las plantas en su parcela, pero a veces eso no es posible. Asegúrese de responder "¿Monitoreé todas las plantas de milkweed en esta parcela?" con "No" si no pudo enviar información sobre cada planta en su parcela. Esto nos ayuda a comprender la precisión de nuestros datos.

- A continuación puede agregar información sobre otros insectos/arañas presentes y cualquier nota sobre sus observaciones, como cualquier otra planta en flor en su lugar o una observación o historia que le gustaría compartir con sus compañeros científicos de la comunidad.
- Una vez que haga clic en **Guardar**, los datos son enviados a Budburst. ¡Felicidades!

2. Usando una hoja de datos en su parcela y enviando datos en nuestro sitio web:

- Cuando observe su parcela, traiga hojas de datos imprimida para escribir sus observaciones (algunas hojas están incluidas en su bolsa y disponibles en inglés en <https://budburst.org/milkweeds-and-monarchs> y en español en <https://budburst.org/es/milkweeds-y-monarchs>). Luego visite nuestro sitio web en <https://budburst.org> e inicie sesión para enviar los datos que registró a Budburst.
- Haga clic en el botón **Agregar Observación** en la parte superior de la página web. Carga una foto de su parcela de milkweed o seleccione **Sin Foto**. El resto de la información que envíe será la misma que escribiste en la hoja de datos que estaba usando.
- Seleccione o busque la especie de milkweed que está observando (por ejemplo milkweed común (*Asclepias syriaca*) o butterflyweed (*Asclepias tuberosa*)). Agregue la ubicación de su parcela. Haga clic en el cuadro y busque la ubicación de su parcela y presione “enter”. Después de que tengas la ubicación general puede hacer clic en el mapa y arrastrar el marcador de ubicación rojo para refinar la ubicación de su parcela (asegúrese de presionar guardar).
- ¡Asegúrese de ponerle un apodo a su planta! Esperamos que pueda observar su parcela todas las semanas y agregando un apodo para una de las plantas en la parcela hará que la observación sea mucho más rápida!
- Elija Milkweeds & Monarchs para el tipo de observación que está haciendo y agregue la fecha de su observación.
- Tendrá la opción de dar un nombre a su parcela que será visible para otros usuarios que descarguen datos en Budburst.
- Agregue su estimación de cuántos milkweeds hay en su parcela dentro de los rangos proporcionados. Para esta bolsa, esto será 1-10.
- Luego agregue la etapa de floración y la información de la monarca en las plantas en su parcela, comenzando con la primera planta que usted vea. Elija la

etapa de floración (**Ninguna**, no hay flores floreciendo; **Temprana**, menos del 5% de las flores de este tallo de milkweed están abiertas; **Medio**, la mayoría de las flores (>60%) han emergido (abierto); **Tardía**, la mayoría de las flores se han marchitado o se han caído; **Sin floración/Cortadas**, elija esto si corta una planta para evitar que florezca, si elige hacer esto, asegúrese de no cortar todas las plantas en su parcela).

- Ahora decida si desea agregar información básica sobre las monarcas en sus plantas o observaciones más detalladas (avanzadas). La única diferencia en esta recopilación de datos es si agrupe o no las etapas 2-5 de desarrollo de las orugas o los registra en grupos separados. Ingrese el número de racimos de flores, huevos, y las etapas 1-5 de desarrollo de las orugas que vio en su planta. Asegúrese de consultar nuestra guía del desarrollo de la monarca para obtener más información.
- Haga clic para **Agregar Otra Planta** y completa la etapa de floración y los datos de la monarca para su próxima planta. Continúe usando **Agregar Otra Planta** para agregar datos hasta que tenga la información de cada planta en su parcela. Incluso si no ve racimos de flores, huevos, o cualquier etapa de desarrollo de las orugas en una planta, asegúrese de agregar esa planta a sus datos.
- Es buena práctica monitorear todas las plantas en su parcela, pero a veces eso no es posible. Asegúrese de responder "¿Monitoreó todas las plantas de milkweed en esta parcela?" con "No" si no pudo enviar información sobre cada planta en su parcela. Esto nos ayuda a comprender la precisión de nuestros datos.
- A continuación puede agregar información sobre otros insectos/arañas presentes y cualquier nota sobre sus observaciones, como cualquier otra planta en flor en su lugar o una observación o historia que le gustaría compartir con sus compañeros científicos de la comunidad.
- Una vez que haga clic en **Guardar**, los datos son enviados a Budburst. ¡Felicidades!

### **Hacer observaciones semanales en su parcela**

En la aplicación móvil como en nuestro sitio web, su planta apodada deberá aparecer en su página de "mis plantas" con un icono de cámara en la tarjeta de la planta. Toque este pequeño icono de cámara, agregue una foto y podrá realizar una observación de milkweed y monarca sin tener que volver a agregar la ubicación de su parcela.